

## Mohammad Ali AMIR-MOEZZI

### Publications (par ordre chronologique)

#### Livres

1. *Le Guide divin dans le shi'isme originel. Aux sources de l'ésotérisme en Islam*, éd. Verdier, collection Islam Spirituel, Paris-Lagrasse, 1992, 379 p. (traduction anglaise par David Straight : *The Divine Guide in Early Shi'ism. The Sources of Esotericism in Islam*, State University of New York Press, Albany-New York, 1994) (2e édition en format poche: 2007) (traduction persane par Nureddin Allahdini, *Râhnamâ-ye rabbânî dar tashayyo'-e nakhostin. Sar tcheshme hâ-ye 'erfân dar eslâm*, Nâmak, Téhéran, 2019, 362 p.).
2. *Qu'est-ce que le shi'isme ?* (Avec Christian Jambet), Fayard, collection « Histoire de la pensée », Paris, 2004, 388 p. (nouvelle édition, Cerf, 2015, même pagination, format poche) (traduction anglaise par Kenneth Casler and Eric Ormsby, *What is Shi'i Islam ? An Introduction*, Routledge, London and New York, 2018, 224 p.).
3. *La religion discrète : croyances et pratiques spirituelles dans l'islam shi'ite*, Vrin, collection « Textes et Traditions », Paris, 2006, 416 p. (trad. anglaise par plusieurs personnes : *The Spirituality of Shi'i Islam. Beliefs and Practices*, I.B.Tauris, London-New York, 2011, 585 p.; trad. persane par Nureddin Allahdini : *Tashayyo'. Rîshe-hâ va bâvar hâ-ye 'erfânî*, Nâmak, Téhéran, 2015, 606 p.) (2e édition : 2015)
4. *Petite histoire de l'islam*, Flammarion, Librio, Paris, 2007, 95 p. (réimprimé sous le titre de : *Islam : religion, cultures, identités*, offert avec le n° 2283, 7-13 août 2008 du Nouvel Observateur).
5. *Revelation and Falsification: The Kitâb al-Qirâ'ât of Ahmad ibn Muhammad al-Sayyârî*, Introduction, critical edition and notes (avec Etan Kohlberg), Brill, Leiden, série " Quranic Studies », Leiden-New York, 2008, 590 p.
6. *Il Corano. Analisi e commenti* di M.A.Amir-Moezzi, A.Ventura, M.Yahia e I.Zilio-Grandi, Mondadori, collection « Islamica », 2010, 901 p. (Amir-Moezzi : analyse et commentaire des sourates 46 à 114, pp. 709-882).
7. *Le Coran parlant et le Coran silencieux : sources scripturaires de l'islam entre histoire et ferveur*, CNRS Editions, Paris, 2011, 267 p. (trad. anglaise par Eric Ormsby: *The Silent Quran and the Speaking Quran. Scriptural Sources of Islam Between History and Fervor*, Columbia University Press, New York, 2016, 273 p.; traduction italienne par Carmela Baffioni, *Il Corano silente, il Corano parlante. Le fonti scritturali dell'Islam tra storia e fervore*, Pubblicazioni dell'Istituto per l'Oriente C.A. Nallino, n° 113, Rome, 2018, 326 p.).
8. *L'islam degli sciiti. Dalla saggezza mistica alla tentazione politica*, Edizioni Dehoniane, Bologne, 2016, 83 p.
9. *La Preuve de Dieu. La mystique shi'ite à travers l'œuvre de Kulaynî (IX<sup>e</sup>-X<sup>e</sup> siècle)*, Cerf, collection

« Islam : nouvelles approches », Paris, 2018, 346 p. (Prix Bernheim 2019 de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres)(trad. italienne : *La Prova di Dio. La mistica shi'ita nell'opera di Kulaynî (IX-X s.)*, par Carmela Baffioni, Pubblicazioni dell'Istituto per l'Oriente C.A. Nallino, n° 127, Rome, 2020, 374 p.

10. *Ali, le secret bien gardé. Figures du premier Maître en spiritualité shi'ite*, CNRS Editions, Paris, 2020, 470 p. (traduction italienne : *Ali Segredo. Rappresentazioni del Primo Maestro nella spiritualità shi'ita*, par Carmela Baffioni, Pubblicazioni dell'Istituto per l'Oriente C.A. Nallino, n° 146, Rome, 2022, 474 p. ; traduction anglaise : *Ali. The Well-Guarded Secret : Figures of the First Master in Shi'i Spirituality*, par Francisco José Luis & Anthony Gledhill, Brill, Leiden, série « Shi'i Islam : texts and Studies », n° 3, 2023, 452 p.).

### Ouvrages collectifs dirigés

11. *Lieux d'islam. Cultes et cultures de l'Afrique à Java*, Autrement, collection Monde, Paris, 1996, 355p. (2<sup>e</sup> édition, Autrement, Paris, 2005)

12. *Le voyage initiatique en terre d'Islam. Ascensions célestes et itinéraires spirituels*, Publications de l'Ecole des Hautes Etudes, Sciences Religieuses, volume 103, éd. Peeters, Louvain-Paris, 1997, 373p. (nouvelle édition : Cerf, Paris, 2015, même pagination).

13. *L'Orient dans l'histoire religieuse de l'Europe. L'invention des origines* (avec John Scheid), Actes du colloque EPHE-Université Hébraïque de Jérusalem, 2-3 Février 1999, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, vol.110, Brepols, Turnhout, 2000, 234 p.

14. *Autour du regard. Mélanges Daniel Gimaret* (avec D.Aigle, E.Chaumont et P.Lory), Peeters, Louvain-Paris, 2003, 310 p.

15. *Henry Corbin : philosophies et sagesses des religions du Livre* (avec C.Jambet et P.Lory), Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, vol. 126, Brepols, Turnhout, 2005, 249 p.

16. *Dictionnaire du Coran*, Robert Laffont, collection " Bouquins ", Paris, 2007, 1024 p (traduction italienne : *Dizionario del Corano*, Mondadori, Milan, 2007, 989 p.) (Prix Lequeux 2008 de l'Institut de France)

17. *Le Shi'isme imamite : 40 ans après. Hommages à Etan Kohlberg*, (avec Meir Bar-Asher et Simon Hopkins), Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes et l'Université Hébraïque de Jérusalem, vol. 130, Brepols, Turnhout, 2008, 483 p.

18. *Pensée antique et sagesse d'Orient. Mélanges offerts à Michel Tardieu* (avec J.D.Dubois, C. Jullien et F. Jullien), Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, vol. 142, Brepols, Turnhout, 2009, 752p.

19. *Islam : identité et altérité. Hommage à Guy Monnot o.p.*, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, vol. 165, Brepols, Turnhout, 2013, 420 p.

20. *Controverses sur les écritures canoniques de l'islam* (avec Daniel De Smet), Cerf, Paris, 2014, 436 p.

21. *L'ésotérisme shi'ite, ses racines et ses prolongements/Shi'i Esotericism, its Roots and Developments*, (édité avec M. De Cillis, D. De Smet et O. Mir-Kasimov), Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, vol. 177, Brepols, Turnhout, 2016, 862 p.

22. *Le Coran des historiens* (co-dirigé avec Guillaume Dye), 4 vols., 3785 p. (vol.1 : Etudes sur le contexte et la genèse du texte coranique, 1014 p. ; vol. 2a : Commentaire et analyse du texte coranique. Sourates 1-26, 966 p ; vol. 2b : Commentaire et analyse du texte coranique. Sourates 27-114, pp. 967-2386 ; vol. 3 : Bibliographie des études sur le Coran, 385 p.), Editions du Cerf, Paris, 2019 (Grand Prix du meilleur livre 2019 des Rendez-vous de l'Histoire de l'Institut du Monde Arabe) (vol.1, publié à part, avec deux chapitres supplémentaires sur « les Evangiles apocryphes et le Coran » (Rémi Gounelle) et « la langue du Coran » (Pierre Larcher) : *Histoire du Coran. Contexte, origine, rédaction*, Editions du Cerf, Paris, 2022, 1092 p.).

23. *Raison et quête de la sagesse. Hommage à Christian Jambet*, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes. Sciences religieuses, vol. 188, Brepols, Turnhout, 2020, 555 p.

## Articles

23. “ Le shi'isme doctrinal et le fait politique ” dans M. Kotobi (éd.), *Iran, une première république*, Publications de l'Institut Supérieur de Gestion, Collection “ Etudes et Recherches ”, Paris, 1982, pp.59-91.

24. “ Remarques sur les fondements de l'imamat shi'ite et le pouvoir politique ” (en persan : “ Nokâtî tchand dar bâre-ye emâmat-e pâye dar tashayyo' va qodrat-e siyâsî ”) dans *Nâme-ye Nehzat*, n° 3-4, Paris, 1983, pp. 195-229.

25. “ Ibn 'Atâ al-Adamî, esquisse d'une biographie historique ” dans *Studia Islamica*, vol.53, 1984, pp.63-127.

25. “ Recherches sur l'imamologie du shi'isme duodécimain primitif ” (en persan : “ Pajûheshî dar bâb-e emâm shenâsî dar tashayyo'-e davâzdah emâmî-ye avvaliyye ”), première partie, dans *Iran-Nameh*, (Washington D.C.) vol.IX, n°3, Summer 1991, pp.355-379.

26. “ Recherches sur l'imamologie du shi'isme duodécimain primitif ” (en persan), seconde partie, dans *Iran-Nameh*, vol. IX, n° 4, Autumn 1991, pp.644-666.

27. “ Al-Saffâr al-Qummî (m.290/902-3) et son *Kitâb Basâ'ir al-Darajât* ” dans *Journal Asiatique*, tome 280, n° 3-4, 1992, pp.221-259.

28. “ Aspects d'exégèses spirituelles du *Shâh-Nâmeh* ” (en persan : “ Nokâtî tchand dar bâre-ye ta'âbîr-e 'erfânî-ye *Shâh-Nâmeh* ) dans *Iran-Nameh*, vol.X, n° 1, Winter 1992, pp. 76-82 (repris dans Sh.Meskoub (éd.), *Corps du Héros et Esprit du Sage* - en persan : *Tan-e pahlavân va ravân-e kheradmand*, Téhéran, éd. Tarh-e Nô, 1996, pp. 94-102).

29. “ Réflexions sur une évolution du shi'isme duodécimain : tradition et idéologisation ” dans E.Patlagean et A. Le Boulluec (éds.), *Les retours aux Ecritures. Fondamentalismes présents et passés*, Publications de l'Ecole des Hautes Etudes, Sciences Religieuses, vol.XCIX, Peeters, Louvain-Paris, 1993, pp.62-82.

30. “ Islam : la quête de l'inconnu salvateur ” dans N.Czechowski (sous la direction de), *La curiosité. Les vertiges du savoir*, Autrement, Série Morale, Paris, 1993, pp. 188-206.
31. “Cosmogony and cosmology in Twelver Shi'ism ” dans *Encyclopaedia Iranica*, vol.VI, 1993, pp.317-322.
32. “ Remarques sur la critique d'une étude shi'ite ” (en persan : “ Molâhazâtî dar bâre-ye naqd-e yek tahqîq-e shî'î ”) dans *Iran-Nameh*, (Washington D.C.), vol.XIV, n°2, Spring 1994, pp. 303-316.
33. “ Notes sur deux traditions “hétérodoxes“ imamites ” dans *Arabica*, vol.41, 1994, pp.127-143.
34. “ Scandale et liberté dans la spiritualité musulmane ” dans Ch.Baron et C.Doroszczuk (sous la direction de), *La sincérité. L'insolence du coeur*, Autrement, Série Morale, Paris, 1995, pp. 167-180.
35. “ De quelques interprétations spirituelles du *Shâh-Nâme* de Ferdowsî ” dans C.Balaÿ, C.Kappler et Z.Vesel (éds.), *Pand o sokhan.Mélanges offerts à Charles Henri de Fouchécour*, Institut Français de Téhéran-Institut d'Etudes Iraniennes de Paris III, Téhéran-Paris, 1995, pp. 17-29.
36. “ Aspects de l'imamologie duodécimaine I : remarques sur la divinité de l'Imam ”, dans *Studia Iranica*, XXV (2), 1996, pp.193-216.
37. “ Contribution à une typologie des rencontres avec l'imam caché (Aspects de l'imamologie duodécimaine II) ”, dans *Journal Asiatique*, tome 284, n° 1, 1996, pp.109-135.
38. “ Jamkarân et Mâhân : deux pèlerinages insolites en Iran ” dans M.A.Amir-Moezzi (sous la direction de), *Lieux d'islam. Cultes et cultures de l'Afrique à Java* (voir ci-dessus n° 7), pp. 154-177.
39. “ L'Imam dans le ciel. Ascension et initiation (Aspects de l'imamologie duodécimaine III) ” dans M.A.Amir-Moezzi (sous la direction de), *Le voyage initiatique en terre d'Islam. Ascensions célestes et itinéraires spirituels* (voir ci-dessus n° 8), pp.99-117.
- 40-43. Articles “ L'Islam ancien et médiéval ”, “ L'Islam iranien ” et “ Les voies mystiques en Islam ” dans *Encyclopédie des Religions*, sous la direction de F.Lenoir et Y.Tardan-Masquelier, Bayard Editions, Paris, 1997, respectivement vol.I/pp.761-798, vol.I/pp.801-806 et vol.II/pp.2341-2347.
44. “ Du droit à la théologie : les niveaux de réalité dans le shiisme duodécimain ” dans *L'Esprit et la Nature* (Actes du colloque tenu à Paris les 11 et 12 mai 1996), *Cahiers du Groupe d'Etudes Spirituelles Comparées*, n° 5, 1997, pp.37-63 (trad. espagnole dans Maria-Angels Roque (ed.), *El Islam Plural*, Barcelone, 2002, pp.75-97).
45. “ Ebn Shahrâshûb ”, *Encyclopaedia Iranica*, vol.VIII, 1997, pp.53-54.
46. “ Eschatologie et initiation dans le shiisme duodécimain ” dans *Cahiers de Sciences Religieuses*, Nouvelle série, n° 1, 1997, pp. 15-27.

47. “ Remarques sur les critères d’authenticité du hadîth et l’autorité du juriste dans le shi’isme imamite ” dans *Studia Islamica* , vol.85, 1997, pp. 5-39.

48. “ Twelver Shi’ite Ressources in Europe. The Shi’ite Collection at the Oriental Department of the University of Cologne , the *Fonds* Henry Corbin and the *Fonds* Shaykhî at the Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE), Paris. With a Catalogue of the *Fonds* Shaykhî ”, (avec Sabine Schmidtke), dans *Journal Asiatique*, tome 285, n° 1, 1997, pp. 73-122.

49-50. Articles “ Alî ” et “ Shiisme ” dans *Dictionnaire Encyclopédique du Moyen-Age*, sous la direction d’André Vauchez, Paris, éd. du Cerf, 1997; respectivement t.I/pp.42-43 et t.II/pp.431-434.

51. “ Seul l’homme de Dieu est humain. Théologie et anthropologie mystique à travers l’exégèse imamite ancienne (Aspects de l’imamologie duodécimaine IV) ”, *Arabica*, t.XLV, fasc.3 , 1998, pp. 193-214 (traduction anglaise dans Etan Kohlberg (ed.), *Shî’ism*, collection “ The Formation of the Classical Islamic World ”, Ashgate, Aldershot, 2003, pp.17-39).

52-54. Articles “ Chiisme duodécimain ” et “ Spiritualité iranienne ” dans *Dictionnaire critique de l’ésotérisme*, sous la direction de J.Servier, Presses Universitaires de France, Paris, 1998, respectivement pp.228-32 et 1113-16.

55. “ Eschatology in Twelver Shi’ism ”, *Encyclopaedia Iranica* , vol.VIII (1998), pp.575-581.

56. “ Fâtima daughter of Muhammad ”, (avec Jean Calmard), *Encyclopaedia Iranica*, vol.IX (1999), pp.400-404.

57. “ La vision par le cœur dans l’Islam Shi’ite ”, dans *Connaissance des Religions* (n° spécial “ Lumières sur la voie du cœur ”), 57-59 (1999), pp.146-169.

58. “ Aspects de la figure du Sauveur dans l’eschatologie chiite duodécimaine “, dans J.C.Attias- P.Gisel et L.Kaennel (éds.), *Messianismes. Variations sur une figure juive*, Genève, éd. Labor et Fides, 2000, pp. 213-228.

59. “ Savoir c’est pouvoir. Exégèses et implications du miracle dans l’imamisme ancien (Aspects de l’imamologie duodécimaine V) ”, dans D.Aigle (éd.), *Miracle et Karâma. Hagiographies médiévales comparées*, Brepols, Bibliothèque de l’Ecole des Hautes Etudes, vol.109, Turnhout, 2000, pp.251-286.

60. “ Fin du Temps et Retour à l’Origine (Aspects de l’imamologie duodécimaine VI)“ , *Revue du Monde Musulman et de la Méditerranée*, n° spécial 91-94 :“ Millénarismes et messianismes en Islam ”, éd. par M.Garcia Arenal, 2000, pp.53-72.

61. “ Considérations sur l’expression *Dîn ‘Alî*. Aux origines de la foi shi’ite “, dans *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 150/1 (2000), pp. 29-68. (repris dans A.Y.Ocak (ed.), *Tarihten teolojie islam inançlarında Hz. Ali*, Ankara, Türk Tarih Kurumu, 2006, pp. 27-58 + traduction turc : “ Sîî inancinin kökenlerindeki “ dîn ‘Alî ” deyimi hakkında notlar ”, *ibid.*, 25-54).

62. “ Tûsî, Abû Dja‘far ” *l’Encyclopédie de l’Islam*, 2<sup>e</sup> édition, version française, vol.IX (2001), pp.803-4.

63. “ Une absence remplie de présences. Herméneutiques de l’Occultation chez les Shaykhiyya (Aspects de l’imamologie duodécimaine VII)“, *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 64/1, 2001, pp.1-18 (trad. anglaise : “ An Absence filled with Presences : Shaykhiyya Hermeneutics of the Occultation (Aspects of Twelver Imamology VII) ”, dans W.Ende-R.Brunner (eds.), *The Twelver Shi‘a in Modern Times. Religious Culture and Political History*, Brill, Leiden, 2001, pp.36-57).

64-65. Articles “ Dissimulation ” et “ Heresy ” dans J.MacAuliffe, (ed.), *The Encyclopaedia of the Qur‘ân*, E.J.Brill, Leiden, vol.1 (2001), pp.320-324 et vol.2 (2002), pp.287-292.

66-67. “ Shahrânû, Dame du Pays d’Iran et Mère des Imams. Entre l’Iran préislamique et le shiisme imamite “ dans *Jerusalem Studies in Arabic and Islam*, n° spécial en hommages à Shaul Shaked, 27 (2002), pp.497-549 (version abrégée : “ Shahrânû, princesse sassanide et épouse de l’imam Husayn : de l’Iran préislamique à l’Islam Shiite ” dans *Comptes Rendus de l’Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, janvier-mars 2002, pp.255-285).

68-82. Articles “ ‘Alî, “ Hallâj ”, “ Ibn ‘Arabî ”, “ Jalâl al-Dîn Rûmî ”, “ Mullâ Sadrâ ”, “ Dîwân de Rûmî ”, “ Prônes de ‘Alî ”, “ Mathnavî de Rûmî ”, “ Epître sur le sage de Khâja Khord ”, “ Epître des Dix Fondements de Najm Kubrâ ”, “ Akhbâr al-Hallâj ”, Dialogue de ‘Alî et de Kumayl ”, “ Chants de Rûmî ” dans F. Lenoir et Y.Tardan-Masquelier, *Le Livre des Sagesse. L’aventure spirituelle de l’humanité*, Paris, 2002 (total : 110 p.).

83. “ Visions d’imams en mystique imamite moderne et contemporaine (Aspects de l’imamologie duodécimaine VIII) “ dans *Autour du regard. Mélanges Daniel Gimaret*, (voir ci-dessus n° 10), pp.97-124.

84. Préface à Farhad Daftary, *Les Ismaéliens : histoire et traditions d’une communauté musulmane*, Paris, 2003, pp.11-19.

85. “ Notes à propos de la walâya imamite (Aspects de l’imamologie duodécimaine X) ”, dans *Journal of the American Oriental Society* 122/4 (2003), pp.722-741 (trad. italienne dans G.Filoramo (ed.), *Carisma profetico : fattore di innovazione religiosa*, Centro di Alti Studi in Scienze Religiose di Piacenza, Brescia, 2003, pp.207-241 ; aussi dans G.Gobillot (éd.), *Mystique musulmane : parcours en compagnie d’un chercheur*, Roger Deladrière, Paris, 2003, pp.21-58).

86. “ Le combattant du ta‘wîl. Un poème de Mullâ Sadrâ sur ‘Alî (Aspects de l’imamologie duodécimaine IX)“ *Journal Asiatique* 292/1-2, 2004, pp. 329-357 ( trad. anglaise dans T.Lawson (ed.), *Reason and Inspiration in Islam, Essays in Honour of Hermann Landolt*, Publications de l’Institute of Ismaili Studies, Londres, 2004, pp. 432-454 ; traduction persane dans *‘Aql va elhâm dar eslâm*, Téhéran, 1387 solaire/2008, vol. 1 : pp. 299-327).

87. “ Révélation et falsification : introduction à l’édition du *Kitâb al-Qirâ‘ât* d’al-Sayyârî”, (avec Etan Kohlberg), *Journal Asiatique* 293/ 2, 2005, pp. 663-722 (aussi dans Geneviève Gobillot et Danielle Delmaire (éds.), *exégèse et critique des textes sacrés*, Paris, Geuthner, 2007, pp. 177-224).

88-91. Articles “ Chiisme ”, “ Imamisme ” et “ Ismaélisme ” dans *Encyclopaedia Universalis*,

Idées, vol. 2 : Notionnaires, Paris, 2005, respectivement pp. 146-148, 409-410, 430-431.

92. “ Notes sur la prière dans le shi’isme duodécimain ”, dans M.A.Amir-Moezzi –Ch.Jambet et P.Lory (éds.), *Henry Corbin : Sagesses et philosophies comparées* (voir ci-dessus n° 11), pp.65-80.

93. “ Eschatologie et initiation dans le shi’isme imamite ” dans A.A. et D. Shishmanian (éds.), *Ascension et hypostases initiatiques de l’âme : mystique et eschatologie à travers les traditions religieuses*, tome I, Paris, 2006, pp. 447-456.

94. Article “ Sirr ” dans *Encyclopédie de l’Islam*, 2<sup>e</sup> édition, version française, 2007, supplément Supplément 11-12, pp. 778-79.

95-99. Articles “ Imam ”, “ Khurâsân ”, “ Shi’ism ”, “ Political thought ” dans *Medieval Islamic Civilization: An Encyclopaedia*, ed. Josef W. Meri, Routledge, London-New York, 2007, respectivement pp. 345-347, 425, 720-725, 730-734.

100. Préface à Michel Cuypers, *Le Festin : une lecture de la sourate al-Mâ’ida*, Lethielleux, Paris, 2007, pp. I-IV.

101. “ The Concept of Mahdî in Twelver Shi’ism ”, *Encyclopaedia Iranica*, vol. XIV (2007), fasc. 2, “ Islam in Iran ”, ch. vii pp. 136-143.

102. “ The Roots of Political Shi’ism ”, *Encyclopaedia Iranica*, vol. XIV (2007), fasc. 2, “ Islam in Iran ”, ch. x, pp. 146-154.

103-111. Dans le *Dictionnaire du Coran* (2007) : Préface (pp. XI-XIV) ; Introduction (pp. XV-XXXI) ; ‘Alî b. Abî Tâlib (pp. 34-38) ; Chiisme (pp. 158-163) ; Famille de Mahomet (pp. 335-338) ; Musaylima (pp. 579-80) ; Pierre Noire (p. 674) ; Religion (p. 740-741) ; Vocabulaire étranger et mots énigmatiques (pp. 921-934).

112. “ Le commentaire coranique d’al-Hibarî (3<sup>e</sup>/9<sup>e</sup> siècle)”, dans A.Keeler (ed.), *Earliest Quranic Exegesis*, Cambridge University Press, Cambridge, 2008, pp. 123-143.

113. “ Les icônes portatives dans l’imamisme moderne et contemporain ” dans P.Khosrownejad (éd.), *Nouvelles approches de l’art populaire shi’ite*, Cahiers des Studia Iranica 19, 2008, pp. 65-89 (avec 4 illustrations).

114. “ Ahsâ’î, Shaykh Ahmad ”, *Encyclopaedia of Islam*, Brill, 3<sup>e</sup> éd., , vol.1, fas.1, 2008, pp. 90-92.

115. “ ‘Alî b. Ibrâhîm al-Qummî ”, *Encyclopaedia of Islam*, Brill, 3<sup>e</sup> éd., vol.1, fas.1, 2008, pp. 136-138.

116-120. *Encyclopaedia Iranica* 2008-2009 : les articles « Khattâbiyya », “ Shi’ism : the Doctrine ”, “ Me’râj (ascension céleste)”, “ Raj’a (Retour eschatologique) ”, “ Shahrânû ” (total : 36 p.) .

121. “ Notes sur le *Kitâb Sulaym b. Qays*, le plus ancien ouvrage shi’ite existant ” dans *Le shi’isme imamite : 40 ans après. Hommages à Etan Kohlberg* (voir ci-dessus n° 13), pp.33-48.

122. “Khodâshenâsî va ensânshenâsî-ye ‘erfânî banâ bar tafsîr-e emâmiyye-ye moteqaddem”, *Ettelâ’ât-e Hekmat va Ma’refat* 3 (2008), pp. 49-56 (en persan).
123. « Le *Tafsîr* d’al-Hibarî (mort 286/899). Exégèse coranique et ésotérisme shi’ite ancien », *Journal des savants*, Janvier-Juin 2009, pp. 3-23.
124. « Le Coran : un texte et une histoire énigmatiques » dans *Orient-Occident : racines spirituelles de l’Europe*, in 4°, sous la direction de Frédéric Mœri, en collaboration avec G. Bedouelle, C. Méla et C.-A. Chamay, Cerf – Fondation Martin Bodmer, Paris, 2009, pp. 476-484. (trad. persane : « Yek matn va târîkhî asrâr âmîz » dans *Haft Âsmân*, 11e année, 42, été 1388/2009, pp. 35-56).
- 125-142. *Encyclopedia of Islam*, 3e éd. (EI3), les articles : “‘Abdallâh b. al-Hasan”; “‘Abdallâh b. Ja’far b. Abî Tâlib”; “Ahmadpûrî, Gol Muhammad”; “‘Âkhûnd Muhammad Kâzim Khurâsânî”, “‘Âmilî Isfahânî”, “Ansârî Shaykh Murtadâ”, “‘Âqil Khân Râzî”, “Ashtiyânî Mîrzâ Hasan”, « Badâ’ », “Furât b. Ibrâhîm al-Kûfî”, “Ghadîr Khumm” (total : 67 p.) .
143. “Mystique et raison dans ‘la religion des Impeccables’”, dans *Oasis* (Venise), 5e année, n° 10, 2009, pp. 79-99.
144. “ L’ascension céleste du prophète Muhammad : note bibliographique ” dans M.A. Amir-Moezzi et J.D. Dubois (éds.), *Pensée grecque et sagesse d’Orient. Hommage à Michel Tardieu* (voir ci-dessus n° 14), 2009, pp. 47-61.
145. « Rationalisme et théologie dans le monde musulman médiéval » (avec Sabine Schmidtke), dans *Revue de l’Histoire des Religions* 226/4 (oct.-déc. 2009), pp. 613-638.
146. « Muhammad b. Ya’qûb al-Kulaynî (m. 328/939-40 ou 329/940-941) et son *Kitâb al-Kâfî*. Une introduction » (avec Hassan Ansari), *Studia Iranica* 38/2 (2009), pp. 191-247.
147. « Préface » au *Le Coran*, traduction Albert Félix Ignace de Biberstein Kasimirski, nouvelle édition, Paris, 2010, pp. 7-31.
148. « Foreword » de *The Prophet’s Ascension : Cross-Cultural Encounters with the Islamic Mi’râj Tales*, eds. Christiane Grüber & Frederick Colby, Indiana University Press, Bloomington & Indianapolis, 2010, pp. vii-xi.
149. « Du persan comme langue sacrée de l’islam », préface de : Khâdja ‘Abdallâh Ansârî, *Cris du cœur*, réédition de l’édition et traduction du persan du Père Serge de Laugier de Beaurecueil, Paris, Cerf, 2010, pp. 9-17.
150. « De la parole à l’écrit » dans *Mahomet, le Prophète*, Le Point, hors-série « les Maîtres penseurs », juin-juillet 2010, n° 6, pp. 50-55.
151. « Remarques sur le persan, seconde langue sacrée de l’islam », *Annali (Università degli Studi di Napoli « L’Orientale ») = AION*, volume 66/1-4, 2006 [en fait 2010], pp. 69-82 ; publié aussi dans N. Koulayan et M. Sayah (éds.), *Synoptikos : Mélanges offerts à Dominique Urvoy*, Publications de l’Université de Toulouse Le Mirail, Toulouse, 2011, pp. 501-514 (version anglaise : « Persian, the Other Sacred Language of Islam : Some Brief Notes » dans Omar Ali-de-Unzaga (ed.), *Fortresses of the Intellect : Ismaili and Other Islamic Studies in Honour of Farhad Daftary*, I.B. Tauris, London-New York, 2011, pp. 59-75).



152-154. « Icône et contemplation : entre l'art populaire et le soufisme dans le shi'isme imamite (Aspects de l'imamologie duodécimaine XI) », *Bulletin of the Asia Institute*, University of Michigan, New Series/vol. 20, 2006 [en fait 2010], pp. 1-12 (publié également dans H. Biesterfeldt und V. Klemm (hrsg.), *Differenz und Dynamik im Islam. Festschrift für Heinz Halm zum 70. Geburtstag*, Würzburg, 2012, pp. 473-490) (traduction anglaise : « Icon and Meditation : Between Popular Art and Sufism in Imami Shi'ism » dans P. Khosronejad (ed.), *The Art and Material Culture of Iranian Shi'ism. Iconography and Religious Devotion in Shi'i Islam*, London-New York, 2012, pp. 25-45).

155. « Autour de l'histoire de la rédaction du Coran. Nouvelles remarques », *Islamochristiana* 36 (2010), Pontificio Istituto Di Studi Arabi e d'Islamistica [ PISAI], Rome, pp. 139-157.

156. Direction du dossier « L'islam chiite, entre sagesse mystique et tentation politique » dans *Religions et Histoire* 40 (sept.-oct. 2011), pp. 17-59.

157-158. « Parole de Dieu, guerre des hommes » et « Terres d'islams », dans *La grande histoire des peuples arabes*, *L'Express*, Dossier spécial, n° 3155-3156, 21 déc. 2011 – 3 janv. 2012, pp. 86-93 et 94-96.

159. « Notes on Imâmî-Shî'î Walâya », *Eshrâq, Islamic Philosophy Yearbook* (Review of the Russian Academy of Sciences-Institute of Philosophy), Moscou, n° 2 (2011), pp. 502-542.

160. « Dévotion et contemplation. L'icône dans l'Islam shi'ite », *Oasis*, 7e année, n° 14 (décembre 2011), pp. 112-119.

161. « Ecritures saintes entre histoire et ferveur. La dénonciation de l'islam officiel aux premiers siècles de l'hégire » dans Chrystel Bernat et Hubert Bost (éds.), *Enoncer/dénoncer l'autre. Discours et représentations du différend confessionnel à l'époque moderne*, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, vol. 151, Turnhout, 2012, pp. 19-44.

162. « Avant-propos » de D. De Smet, *La philosophie ismaélienne : un ésotérisme chiite entre néoplatonisme et gnose*, Paris, 2012, pp. 3-10.

163. « Remarques sur le terme *dîn* dans le Coran », dans M. De Souza, A. Peters-Coustot et F.-X. Romanacce (éds.), *Le sacré dans tous ses états. Catégories du vocabulaire religieux et sociétés, de l'Antiquité à nos jours*, Publications de l'Université de Saint-Etienne, Saint-Etienne, 2012, pp. 281-296.

164. « Souvenirs et réflexions. Conversation avec Guy Monnot » dans *Islam : identité et altérité* (voir ci-dessus n° 17), pp. 7-16.

165. « On Spirituality of Shi'i Islam. A Reply to Prof. Karim Douglas Crow », *Studia Islamica* 108-1 (2013), pp. 108-115.

166. « The Silent Quran and the Speaking Quran : History and Scriptures through the Study of Some Ancient Texts », *Studia Islamica* 108-2 (2013), pp. 143-174 (paru également dans *Judaïsme Ancien/Ancient Judaism* 2-2014, pp. 237-269; version française : « Le Coran silencieux et le Coran parlant . Histoire et Ecritures à travers l'étude de quelques textes anciens » dans

M.Azaiez et S. Mervin (éds.), *Le Coran. Nouvelles approches*, Paris, CNRS Editions, 2013, pp. 57-98).

167-168. « Le shi'isme et le judaïsme : une relation marquée de paradoxes » et « L'Iran d'aujourd'hui et les orientalistes israéliens » dans A. Meddeb et B. Stora (éds.), *Histoire des relations entre Juifs et Musulmans des origines à nos jours*, Albin Michel, Paris, 2013, respectivement pp. 816-824 et 834-835 (traduction anglaise dans *A History of Jewish-Muslim Relations from the Origins to the Present Days*, trans. J.M.Todd & M.B.Smith, Princeton University Press, Princeton-Oxford, 2013, même pagination).

169. « Préface » de *Unity in Diversity. Mysticism, Messianism and the Construction of Religious Authority in Islam*, ed. by O. Mir-Kasimov, Brill, Leiden-Boston, 2014, pp. ix-xvi.

170-174. « Foreword », « Reflexions on the Expression *Dîn 'Alî* : the Origins of the Shi'i Faith”, “The *Tafsîr* of al-Hibarî (d. 286/899) : Quranic Exegesis and Early Shi'i Esotericism” dans F.Daftary and G. Miskinzoda (eds.), *The Study of Shi'i Islam : History, Theology and Law*, I.B. Tauris and Cambridge University Press, London-New York, 2014, respectivement pp. xiii-xiv, 17-46 et 113-134.

175. « L'arabe et le persan » dans P. Legendre (dir.), *Tour du monde des concepts*, Paris, Fayard, 2014, pp. 39-74.

176. « Chanter la douceur de la prière. De quelques aspects méconnus du vocabulaire technique de la poésie mystique persane », *Journal des Savants*, Janvier-Juin 2014, pp. 121-141 (paru également dans A. Rippin & R. Tottoli (eds.), *Books and Written Culture of the Islamic World : Studies Presented to Claude Gilliot on the Occasion of His 75th Birthday*, Leiden, Brill, 2014, pp. 235-256, sous le titre de « Ecrire le secret sans le révéler : remarques sur le vocabulaire technique de la poésie mystique persane »).

177. « Al-Shaykh al-Mufîd (m. 413/1022) et la question de la falsification du Coran” dans *Controverses sur les écritures canoniques de l'islam*, 2014 (voir ci-dessus n° 18), pp. 199-229 (paru aussi dans *Rivista degli Studi Orientali*, nuova serie, vol. 87, fas. 1-4 (2014), pp. 155-176).

178. « Worlds and Their Inhabitants. Some Notes on Imami-Shi'i Cosmo-Anthropogony » dans Elisa Coda et Cecilia Martini Bonadeo (éds.), *De l'Antiquité tardive au Moyen-Âge. Etudes de logique aristotélicienne et de philosophie grecque, syriaque, arabe et latine offertes à Henri Hugonnard-Roche*, Paris, Vrin, 2014, pp. 519-529.

179. « Dissimulation tactique (*taqiyya*) et scellement de la prophétie (*khatm al-nubuwwa*) (Aspects de l'imamologie duodécimaine XII)», *Journal Asiatique* 302.2 (2014), pp. 411-438 (traduction anglaise : « New Remarks on Secrecy and Concealment in Early Imâmî Shi'ism : the Case of *khatm al-nubuwwa* – Aspects of Twelver Shi'i Imamology XII » dans Sh. Raei (ed.), *Islamic Alternatives. Non-Mainstream Religion in Persianate Societies*, Göttinger Orientforschungen Iranica, Neue Folge 16, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 2017, pp. 3-27.

180. « 'Les descendants d'Adam sont les organes d'un même corps'. Remarques sur la solidarité non communautaire en islam », dans A. Supiot (éd.), *La Solidarité. Enquête sur un principe juridique*, Paris, Odile Jacob, 2015, pp. 183-197.

181. « Le shi'isme et ses paradoxes », *Les Temps Modernes*, n° spécial « Dieu, l'Islam, l'Etat », n° 683 (Avril-Juin 2015), pp. 93-109.

182. « 'Alî et le Coran (Aspects de l'imamologie duodécimaine XIV) », *Revue des Sciences Philosophiques et Théologiques* 98.4 (Oct.-Déc. 2014), pp. 669-704 (paru également dans *Labor Limae. Atti in onore di Carmela Baffioni. Studi Magrebin*, Nuova Serie vol. XII-XIII, Napoli 2014-2015 - en fait 2018- , tome 1, pp. 1-39).

183. « Les Cinq Esprits de l'homme divin (Aspects de l'imamologie duodécimaine XIII) », *Der Islam* 92.2 (2015), pp. 297-320 (paru aussi dans *Gnose et manichéisme. Entre les oasis d'Égypte et la Route de la Soie. Hommage à Jean-Daniel Dubois*, éd. A. Van Den Kerchove & L.G. Soares Santoprete, Bibliothèque de l'École des Hautes Études vol. 176, Brepols, Turnhout, 2017, pp. 377-398 ; version abrégée : « Les cinq membres intellectifs de l'homme de Dieu entre l'Antiquité tardive et l'islam shi'ite », *Comptes-rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, Avril-Juin 2015 II, pp. 609-625).

184. « La Nuit du Qadr (Coran, sourate 97) dans le shi'isme ancien (Aspects de l'imamologie duodécimaine XV) », *Mélanges de l'Institut Dominicain d'Études Orientales* 31 (2016), pp. 181-204.

185. « Early Shi'î Theology » dans S. Schmidtke (éd.), *The Oxford Handbook of Islamic Theology*, Oxford University Press, 2016, pp. 81-91.

186. « Introduction » dans M.A.Amir-Moezzi et al. (éds.), *L'ésotérisme shi'ites, ses racines et ses prolongements/Shi'i Esotericism, its Roots and Developments* (voir ci-dessus n° 19), pp. 1-11.

187. « Muhammad le Paraclet et 'Alî le Messie. Nouvelles remarques sur les origines de l'islam et de l'imamologie shi'ite » dans M.A.Amir-Moezzi et al. (éds.), *L'ésotérisme shi'ites, ses racines et ses prolongements/Shi'i Esotericism, its Roots and Developments* (voir ci-dessus n° 19), pp. 19-54 (traduction anglaise : « Muhammad the Paraclet and 'Alî the Messiah : New Remarks on the Origins of Islam and of Shi'ite Imamology », *Der Islam* 95.1 (2018), pp. 30-64).

188. « Etudier l'islam. Entretien avec Hamit Bozarslan », *Esprit*, n° spécial « L'islam à livre ouvert », n° 430, décembre 2016, pp. 39-52.

189. « Ausgewählte schiitische und mystische Sichtweisen. Der verfälschte Koran. Teil 1, Sure 42,13 » in W. Steul, S. Engelbrecht & T.G.Schneiders (Hrsg.), *Koran Erklärt. Ein Beitrag zur Aufklärung*, Berlin, Suhrkamp Verlag, 2017, pp. 209-231.

190. « Crainte révérencielle, amour, connaissance. Remarques sur le sens de la vie en spiritualité musulmane » dans Edgardo D. Carosella (éd.), *Le sens de la vie*, Actes du colloque organisé par l'Académie des Sciences et l'Académie des Sciences Morales et Politiques (28 février – 1<sup>er</sup> mars 2017), Paris, Hermann, 2017, pp. 145-155.

191. « *Al-Durr al-Thamîn* attribué à Rajab al-Bursî. Un exemple des 'commentaires coraniques personnalisés' shi'ites (Aspects de l'imamologie duodécimaine XVI) », *Le Muséon* 130 (1-2), 2017, pp. 207-240 (publié aussi dans Iyas Hassan (éd.), *La littérature aux marges du 'Adab. Regards croisés sur la prose arabe classique*, Paris, Diacritiques Editions, Paris, 2017, pp. 218-266).

192. « Provocation, amour, liberté intérieure. De quelques aspects spirituels de l'islam iranien », *Revue des Sciences Philosophiques et Théologiques* 101.2 (avril-juin 2017), pp. 187-200 (paru aussi sous le titre : « La rébellion sereine. Remarques sur la liberté spirituelle et ses modes d'expression dans l'islam iranien » dans G. Rahal et H.-O. Luthe (éds.), *Promissa nec*

*aspera curans. Mélanges offerts à Madame le Professeur Marie-Thérèse Urvoy*, Les Presses Universitaires-Institut Catholique de Toulouse, Toulouse, 2018, pp. 21-33).

193. « Icône et contemplation : entre l'art populaire et le soufisme dans le shi'isme imamite (Aspects de l'imamologie duodécimaine XI) » (version mise à jour de 148), dans C. Altini, Ph. Hoffmann and J. Rüpke (eds.), *Issues of Interpretation. Texts, Images, Rites*, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2018, pp. 87-103.

195. "Jacques Berque (1910-1995)" dans *L'Ecole Pratique des Hautes Etudes. Invention, érudition, innovation, de 1868 à nos jours*, sous la dir. de Patrick Henriot, Paris, Somogy, 2018, pp. 130-131.

196. « Dîn pâjûhî dar movâjehe bâ falsafa va târîkh » (en persan : « Etude des religions face à la philosophie et l'histoire »), entretien avec Seyed Koohzad Esmaeili, *Iwan* (revue scientifique et culturelle iranienne publiée à Paris), vol. 3 (été 1397 hégire solaire/2018), pp. 44-66.

197. « Le shi'isme entre exercice du pouvoir et sauvegarde de la foi. Le cas d'al-Majlisî », *Studia Graeco-Arabica. Volume d'hommage à Maurice Borrmans (1925-2017)*, 8 (2018), pp. 387-396 (version anglaise : « Majlisî the Second, Ambiguous Architect of the Shi'i Revival in Safavid Iran » in F. Daftary & J. Esots (eds.), *The Renaissance of Shi'i Islam. Facets of Thought and Practice*, London, I.B. Tauris, 2022, pp. 179-193.

198. « Préface » à Meir M. Bar-Asher, *Les juifs dans le Coran*, Paris, Albin Michel, 2019, pp. 9-13.

199. « Le persan, seconde langue sacrée de l'islam. Quelques notes brèves » dans Jean-Noël Robert (sous la direction de), *Hiéroglossie I. Moyen Âge latin, monde arabo-persan, Tibet, Inde. Collège de France, 16-17 juin 2015*, Paris, Bibliothèque de l'Institut des Hautes Etudes Japonaises, 2019, pp. 169-184.

200. « Introduction générale » dans *Le Coran des historiens* (ci-dessus n° 21) (avec G.Dye), vol. 1, pp. 21-37.

201. « Le shi'isme et le Coran » dans *Le Coran des historiens* (ci-dessus n° 21), vol. 1, pp. 919-967.

202. « Introduction au volume 2 » dans *Le Coran des historiens* (ci-dessus n° 21) (avec G. Dye), vol. 2a, pp. 7-15.

203. « Les conquêtes arabes et les premiers califats ont fait subir au Coran une reconstruction politico-religieuse », entretien avec J.-C. Buisson, *Figaro magazine*, Présentation du *Coran des historiens*, n°s 23406 et 23407, 15 et 16 novembre 2019, pp. 54-62.

204. « 'Alî comme le second Christ. De quelques très anciennes convergences entre shi'isme et christianisme », *Mélanges de l'Institut Dominicain d'Etudes Orientales*, 35 (2020), pp. 2-43.

205. « Le Coran : comment a-t-il été écrit ? », entretien avec Julien Loiseau, Ariane Mathieu et François Mathou, *L'Histoire* n° 472, juin 2020, pp. 32-45.

205. « Les Imams et les Ghulât. Nouvelles réflexions sur les relations entre imamisme 'modéré' et shi'isme 'extrémiste' », *Shi'i Studies Review* 4/1-2 (2020), pp. 5-38.

206. « Géopolitique et ésotérisme au temps de Muhammad ? Nouvelles réflexions sur les origines de l'islam », *Politica Hermetica* 33 (2019), n° spécial « Ésotérisme et géopolitique », pp. 19-37.
207. « Divine Attributes of 'Alî in Shi'i Mysticism : New Remarks on 'Heresy' in Early Islam » dans Carlos A. Segovia (ed.), *Remapping Emerging Islam. Texts, Social Settings and Ideological Trajectories*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2020, pp. 177-202.
209. « Détachement et liberté en spiritualité iranienne » dans Samantha Besson et Samuel Jubé (sous la direction), *Concerter les civilisations. Mélanges en l'honneur d'Alain Supiot*, Paris, Seuil, 2020, pp. 17-28.
210. « Aspects du langage secret de la mystique persane médiévale », *Versus. Quaderni di Studi Semiotici*, 130-1 (gennaio-giugno/January-June 2020), n° spécial « Semiotica della dissimulazione /Semiotics of Concealment», pp. 49-70.
211. « Souffle et inspiration : exercices spirituels à travers la poésie mystique persane médiévale », *Le sfide delle religioni oggi*, Pontifica Università Gregoriana (Roma), *Interreligious and Intercultural Investigations* 10 (2018) (en fait 2020), pp. 51-70.
- 212-213. « Préface/Entretien avec Christian Jambet » et « Prière de pèlerinage englobant (*al-ziyâra al-jâmi'a*) (Aspects de l'imamologie duodécimaine XVII) » dans *Raison et quête de la sagesse. Hommage à Christian Jambet* (voir ci-dessus n° 24), respectivement pp. 7-20 et 31-60 (article également publié dans *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 172/1 (2022), pp. 113-134).
214. « Pour une approche historique et critique du Coran », *La Nef* n° 335, Avril 2021, pp. 18-21.
215. « The Shi'is and the Qur'an. Between apocalypse, civil wars and empire », *Religions* 13: 1. <https://doi.org/10.3390/rel13010001>; Academic Editors: Roberto Tottoli and Enzo Pace (revue suisse - Bâle- en ligne), special issue : « Re-Interpreting the Qur'an in the 21<sup>st</sup> Century », november 2021, 21 p.
216. « Foreword » de Chawkat Moucarray, *Islam on Trial. Globalization, Islamism and Christianity*, Langham (GB), 2022, pp. xiii-xviii (version française : *L'islam à l'épreuve. Mondialisation, islamisme, christianisme*, même éditeur, même date, pp. xi-xv).
217. (Rika Gyselen avec la collaboration de Samra Azarnouche et Mohammad Ali Amir-Moezzi), « Une 'traduction' moyen-perse du verset du Coran 5 :8 sur un poids d'époque omeyyade », *Studia Iranica* 50 (2021), fasc. 1, pp. 99-112.
218. « L'étude de l'islam au LEM », dans S.H. De Franceschi, D.-O. Hurel & B. Tambrun (éds.), *Le Dieu Un : problèmes et méthodes d'histoire des monothéismes. Cinquante ans de recherches françaises (1970-2020)*, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, vol. 194, Brepols, Turnhout, 2022, pp. 849-852.
219. « Réflexions sur les origines de l'islam, du Coran et du shi'isme » dans K. Arezki (éd.), *Les origines du Coran et de l'islam*, Haute Ecole de Théologie-Pro, Saint-Légier (Suisse), 2002, pp. 33-87. (= « Réflexions sur le contexte historique de la genèse du Coran », dans Thierry Lamote

(éd.), *La Féroce Ignorance. Religion, radicalisation, mouvements d'émancipation*, Archives Karéline, Paris, 2023, pp. 21-45).

220. « Le Coran est un document historique que l'on doit contextualiser », *Le Monde*, 14 février 2023, p. 26.

### **Traductions en persan d'ouvrages iranologiques**

221. *Dâ'erat ol-ma'âref hâ-ye fârsî* (traduction persane de ) Z.Vesel, *Les encyclopédies persanes*, Bibliothèque Iranienne n° 31, Editions Recherche sur les Civilisations, Paris, 1986), éd. Tûs, Téhéran, 1989, 196 p. (2<sup>e</sup> édition : 2001).

222. *Mafâhîm-e akhlâqî dar adabiyât-e fârsî az sade-ye tchahârom tâ sade-ye haftom-e hejrî* (traduction persane, en collaboration avec A.R.Rouhbakhchan) de Ch.H. de Fouchécour, *Moralia, Les notions morales dans la littérature persane du 3e/9e au 7e/13e siècle*, Bibliothèque Iranienne n° 32, Editions Recherche sur les Civilisations, Paris, 1986), Presses Universitaires d'Iran, Téhéran, 1993, 657 p. (2<sup>e</sup> édition, Téhéran, PUI, 2006 ; 3<sup>e</sup> édition : 2018)

223. L'introduction de Henry Corbin au *Commentaire sur les paradoxes des soufis (Sharh i Shathiyyât)* de Rûzbehân Baqlî Shîrâzî, nouvelle édition, Institut Français de Recherche en Iran, éd.Tahûrî, Téhéran, 2004, pp.7-61.

### **Résumés de séminaires**

224-260. *Annuaire de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, Section des Sciences Religieuses* depuis 1986-87.

261. Participation à la rédaction : “ Traduction et interprétation des inscriptions persanes de Chanderi ” dans *Annuaire du Collège de France 1995-1996*, séminaire “ Histoire du monde indien ” de G. Fussman, pp.768-797.

### **Recensions de livres et d'articles islamologiques et iranologiques**

155 recensions, depuis 1988, dans les revues : *Abstracta Iranica* (Paris-Téhéran), *Arabica* (Paris), *Bulletin Critique des Annales Islamologiques* (Paris-Le Caire), *Der Islam* (Wiesbaden-Tübingen), *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* (Jérusalem), *Revue Philosophique* (Paris), *Rivista degli Studi Orientali* (Naples), *Studia Iranica* (Paris), *Studia Islamica* (Paris-Princeton), etc.